



**Универсальный бесконтактный считыватель  
CAN-LOG U400**

**Паспорт  
Руководство по эксплуатации**

**Содержание:**

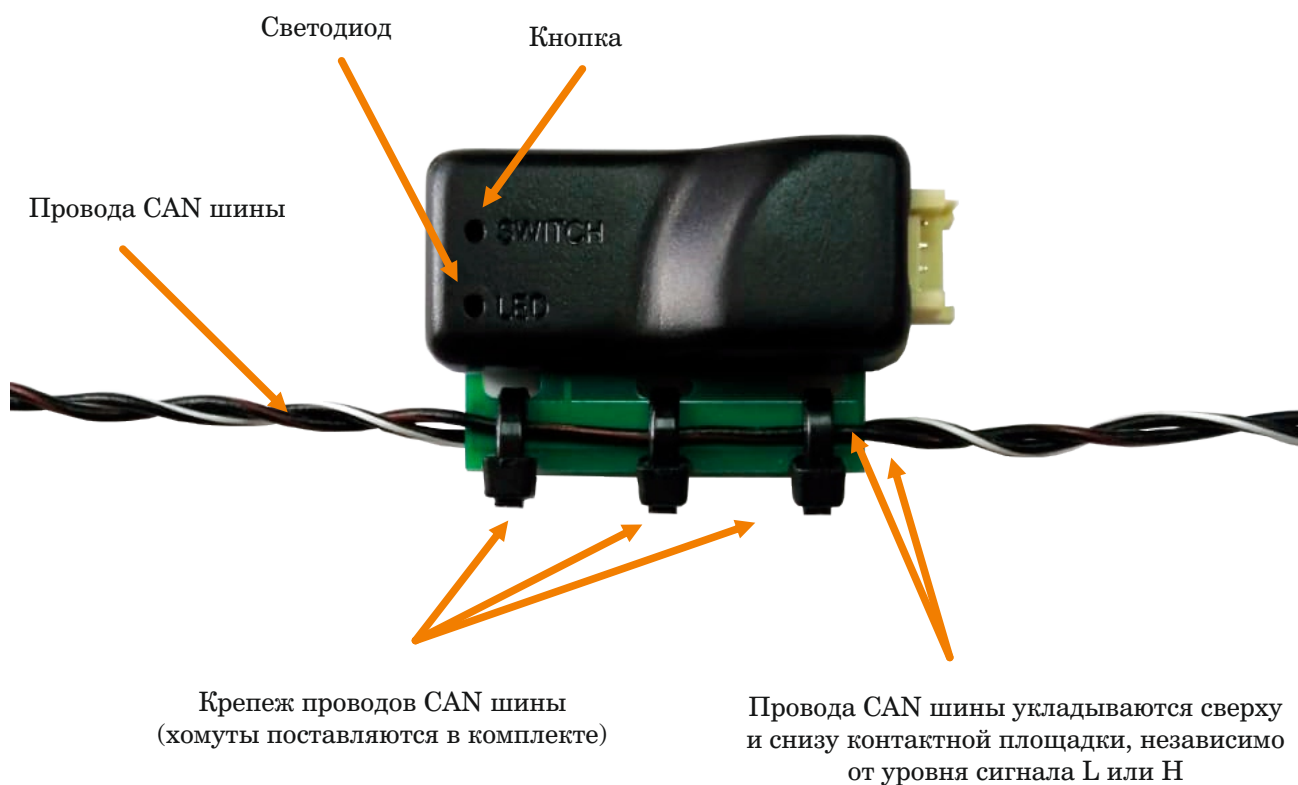
1. Описание	2
2. Технические характеристики	2
3. Подключение считывателя	3
3.1. Перед подключением устройства	3
3.2. Подключение электропитания	3
3.3. Схема подключения	3
3.4. Подключение к шине CAN	3
3.5. Настройка	5
3.6. Обновление ПО	5
4. Комплектность	5
5. Монтаж устройства	5
6. Правила эксплуатации	5
7. Гарантийные обязательства	6
8. Правила утилизации	6
9. Сведения об установке	7

## 1. Описание

Универсальный бесконтактный считыватель CAN-LOG U400 предназначен для чтения всех цифровых протоколов, применяемых в автомобилях, т. е. читает не только одно и двухпроводные шины CAN, но и данные в режиме передачи UART, VAN, LIN, J1708/ J1587 и многое другое. Процесс чтения осуществляется бесконтактным способом. Данные читаются при любой скорости передачи информации в шине CAN (от 33,333 кбит/сек до 500 кбит/сек) и любой скорости передачи UART (от 4800 бит/сек до 125 000 бит/сек).

CAN-LOG U400 является самым передовым устройством в своем классе среди доступных на рынке. Благодаря инновационной конструкции и разработанным алгоритмам оно практически не теряет считываемые данные. В условиях сильных помех позволяет считать более 98% информации.

**Внимание!** CAN-LOG U400 не передает информацию в шину CAN, поэтому не все данные, которые доступны через модуль CAN-LOG, могут быть извлечены из шины при использовании этого считывателя.



## 2. Технические характеристики.

- Напряжение питания, постоянно, В: 9...63
- Ток потребления (в пассивном режиме), мА, не более 1,2
- Диапазон эксплуатационных температур, °С от -40 до +85
- Допустимая влажность, % от 0 до 85
- Защита от перенапряжения и неправильного подключения
- Габаритные размеры, мм - 40x20x10
- Вес, грамм - 30

### 3. Подключение считывателя.

#### 3.1. Перед подключением устройства:

- Отправьте запрос на получение технологической карты на почту: [support@farvater-can.ru](mailto:support@farvater-can.ru) или заполнив форму на сайте <http://can-log.ru>. В запросе укажите марку, модель и год выпуска т/с на которое будет устанавливаться считыватель. В карте будут указаны места подключения к шине CAN.

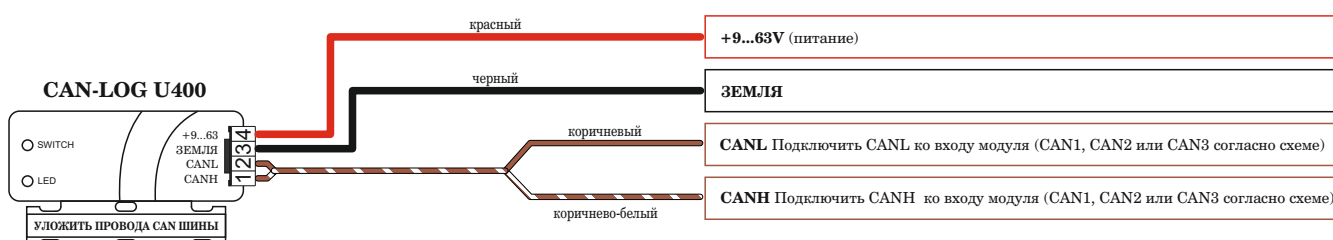
#### 3.2. Подключение электропитания:

- Подключите провод «минус» (до выключателя массы) к минусовой клемме аккумулятора;
- Подключите провод «плюс» после плавкого предохранителя 1А (в комплект поставки не входит) к плюсовой клемме аккумулятора + 12 или + 24 вольта.

**Внимание!** При подключении к клеммам аккумулятора на ТС с напряжением бортовой сети +24В недопустимо подключаться к одному аккумулятору (на 12 В).

#### 3.3. Схема подключения:

Бесконтактный считыватель CAN-LOG U400



#### 3.4. Подключение к шине CAN:

- Подключение считывателя к шине осуществляется путём наложения и зажима раскрученной витой пары CAN шины (или однопроводной шины) на «читающие» элементы платы CAN-LOG U400, где с обеих сторон расположены индукционные датчики для считывания информации из CANL и CANH. Устройство автоматически определяет полярность CANL и CANH сигналов, но во время установки необходимо провести его **настройку** (см. п. 3.5.). Использование ранее настроенного считывателя на другом транспортном средстве требует его повторной настройки, т.к. устройство адаптируется к скорости передачи данных и уровню помех в каждом конкретном автомобиле.

### 3.5. Настройка:

- При подключении питания светодиод загорится постоянно, что означает готовность устройства к настройке. Настройку проводим на заложённой и зажатой витой паре CAN шины в устройстве и при включённом зажигании путём короткого нажатия на кнопку; светодиод начнет мигать с интервалом около 1 сек.; процесс автоматической настройки будет продолжаться до 10 сек., в зависимости от модели автомобиля. Успешная настройка будет подтверждена миганием светодиода каждые 2 секунды (при активной шине CAN).
- Если CAN шина автомобиля переходит в спящий режим, то устройство CAN-LOG U400 тоже перейдет в спящий режим. Потребление в этом режиме составляет 1,2 мА (при 12 В), светодиод не горит.
- Если после проведенной настройки светодиод горит постоянно, это означает, что прибор не настроился, т. е. найденные провода не являются цифровой шиной или не было включено зажигание.

### 3.6. Обновление ПО:

- Считыватель CAN-LOG U400 позволяет удаленно обновить собственный софт. Делается это через программатор с использованием поставляемого нами специального ПО. Это программное обеспечение автоматически изменяет софт модуля на последний, доступный на сервере.

## 4. Комплектность.

- Модуль CAN-LOG U400
- Жгут проводов для подключения
- Паспорт

## 5. Монтаж устройства.

- Закрепить устройство на ТС следует с помощью стяжек или крепежа таким образом, чтобы исключить его перемещение в процессе эксплуатации устройства и избежать затекание конденсата через разъем на печатную плату и электронные элементы.

**Внимание!** Для установки устройства следует выбирать места, исключающие случайное его механическое повреждение и попадание внутрь агрессивных жидкостей и воды.

**Запрещается** прокладка проводов считывателя в местах, где возможно разрушение их изоляции.

**Запрещается** производить подключение считывателя к электропроводке автомобилей другого типа или с номинальным напряжением, отличным от приведенного в Руководстве по эксплуатации.

**Запрещается** нарушать целостность корпуса устройства

## 6. Правила эксплуатации.

Универсальный бесконтактный считыватель предназначен для стационарной установки на автотранспортном средстве с питанием от бортовой сети напряжением от 9 до 63 В постоянного тока, отрицательный полюс батареи соединен с кузовом («массой») автомобиля.

**Запрещается** установка устройства в местах, где он будет подвергаться сильному нагреву, например, от воздействия прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от системы отопления автомобиля.


**Запрещается** установка устройства в местах с повышенной влажностью.

**Запрещается** внедрение каких-либо предметов внутрь устройства во избежание повреждения устройства и связанных с ним электронных блоков и систем.

**Запрещается** в случае предполагаемой поломки поручение диагностики и/или ремонта некомпетентным лицам. Если считыватель неисправен, обратитесь к поставщику.

**Запрещается** очищать модуль с помощью каких-либо агрессивных жидкостей, растворителей или химических веществ. Для очистки используйте чистую сухую хлопчатобумажную салфетку или мягкую кисть.

## 7. Гарантийные обязательства.

Универсальный бесконтактный считыватель CAN-LOG U400 соответствует требованиям декларации о соответствии Таможенного союза  (ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»).

Универсальный бесконтактный считыватель CAN-LOG R400 соответствует утвержденному образцу. Изготовитель гарантирует соответствие контроллера требованиям ГОСТ Р 41.97-99, ГОСТ Р 50789-95, ГОСТ Р 28279-89, ГОСТ 28751-90, ГОСТ 29157-91, ГОСТ Р 50607-93. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции.

Устройство обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации.

Гарантийный срок – 1 год с момента покупки при соблюдении правил эксплуатации, в соответствии с п.6 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой устройства: комплект электрической проводки, документацию, прилагаемую к изделию, комплект индивидуальной потребительской тары.

Гарантия не предусматривает компенсацию расходов потребителя на установку, настройку и периодическое техническое обслуживание устройства.

### **Гарантийному ремонту не подлежит изделие с дефектами, возникшими вследствие:**

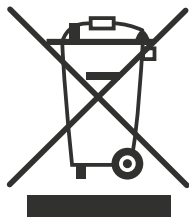
- механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации, небрежного обращения или дорожно-транспортного происшествия;
- неправильного подключения / установки изделия, несанкционированного тестирования или попыток внесения изменений в его конструкцию, в т.ч. технического обслуживания организациями или лицами, не имеющими сертификат соответствия на оказание услуг по установке дополнительного оборудования на автомобили по ГОСТ Р 51709-2001 (ОКУН 017613) или ремонта неуполномоченными лицами;
- неправильной транспортировки, действий третьих лиц или непреодолимой силы;
- воздействия агрессивных средств и жидкостей, повреждений грызунами или домашними животными;
- попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- отклонений от Технических Регламентов (ГОСТ) параметров бортовой сети автомобиля

## 8. Правила утилизации.

Электронные устройства не следует утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Они подлежат правильной утилизации в целях защиты окружающей среды и предотвращения потери ценных материалов.

Информацию о правилах утилизации, принятых в вашем регионе, вы можете получить у городской администрации, в органах защиты окружающей среды или у вашего дилера.



## 9. Сведения об установке

Версия ПО \_\_\_\_\_

Сведения о транспортном средстве:

Марка \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_ Год выпуска \_\_\_\_\_

Сдал

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
должность личная подпись расшифровка подписи

Принял

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /  
должность личная подпись расшифровка подписи

Дата установки « \_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.